



# VOIX DU DESERT

*anciennes prières et poèmes  
aux parfums de Jazz*

**Einat Betzalel : chant - Hakim Boukhit : basse  
Nicolas Gerber : piano - Dominic Frey : batterie**

**Dimanche 8 mars 2015 - 18h**  
**Théâtre Cité-Bleue - 46 av. Miremont  
1206 Genève**

Informations : [www.amj.ch](http://www.amj.ch) - E-Mail : [amj@amj.ch](mailto:amj@amj.ch)

Réservations : SMS et TEL 076 226 96 92

Tarifs : 30.- / 20.- (membres AMJ ; réd. suppl. 10.-)

Ce programme a été rendu possible grâce au fidèle soutien des membres de l'AMJ



CHÉQUIER  
CULTURE



# VOIX DU DÉSERT

*anciennes prières et poèmes aux parfums de Jazz*

**Einat Betzalel (IL) – voix**  
**Hakim Boukhit (FR) – basse**  
**Nicolas Gerber (CH) – piano**  
**Dominic Frey (CH) – batterie**

De mère yéménite et de père bulgare, **Einat Betzalel** est née en Israël dans une famille juive, alors que **Hakim Boukhit** est né en France dans une famille musulmane. La magie de la musique les a réunis, ensemble ils sont porteurs de messages de paix et de tolérance.

La voix cristalline d'Einat séduit par son charme et désarme par sa simplicité. Elle a son propre style, un mélange de jazz et de soul, et Hakim, son complice musical accompli, multi instrumentiste respecté et apprécié pour son humilité, l'accompagne avec intelligence et sensibilité.

Ils nous font l'immense plaisir de venir à Genève, accompagnés de deux jazzmen émérites suisses, pour nous offrir une soirée dont le répertoire est profondément ancré dans la tradition. Des poèmes, des prières, des romances, chants imprégnés de nostalgie mais ouverts sur l'avenir. Un magnifique pont entre l'orient et l'occident, entre tradition et modernité.

---

Fondée en 1996, l'AMJ est une association culturelle indépendante et sans but lucratif dont le fonctionnement est assuré par un comité de bénévoles. Elle regroupe des musiciens et mélomanes de tous horizons, unis par le désir de faire mieux connaître le patrimoine musical et culturel juif. L'AMJ souhaite favoriser les rencontres et créer des ponts entre les générations, entre divers modes d'expression et entre différentes cultures – juives et non-juives – afin de contribuer à la connaissance mutuelle, à la tolérance et à la paix. Pour ce faire, elle organise régulièrement des concerts, offrant une plate-forme à des artistes renommés ou débutants, propose des conférences, des ateliers de musique et de danse, et produit parfois des disques compacts.

*Les activités de l'AMJ sont ouvertes à toutes et à tous.  
Les membres bénéficient de billets à un tarif préférentiel.*

Tel : 076.226.96.92 - courriel : [amj@amj.ch](mailto:amj@amj.ch) - site web : [www.amj.ch](http://www.amj.ch)  
cotisation annuelle: 50.- par personne / 80.- par couple